

# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA**  
**TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR**  
**OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00-613 WARSZAWA**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**  
**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**  
**APPROVAL EXTENDED**  
**ODMOWY HOMOLOGACJI**  
**APPROVAL REFUSED**  
**COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**  
**APPROVAL WITHDRAWN**  
**OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**  
**PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego pod względem Regulaminu nr 10.04  
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10.04

**Numer homologacji: E20 10R-04 4059**  
Approval No.: E20 10R-04 4059

**Numer rozszerzenia:**  
Extension No.:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta): Moduł włącznika świateł dziennych**  
Make (trade name of manufacturer): Daytime running lights switch module
2. **Typ i ogólny opis handlowy:**  
Type and general commercial description(s):  
**Typ: ATX**  
**Type: ATX**

**Krótki opis: Moduł włącznika świateł dziennych typ: ATX jest urządzeniem umożliwiającym wykorzystanie świateł drogowych pojazdu jako świateł dziennych. Moc żarówki zostaje zredukowana do 25% nominalnej jasności świateł drogowych. Przeznaczony jest do montażu w pojazdach z instalacją elektryczną 12V.**

Short description: Daytime running lights switch module type: ATX is a device that enables the use of a vehicle's traffic lights as daytime running lights. Wattage of the light bulb is reduced to 25% of the nominal brightness of a traffic light. It is designed for installation in vehicles with 12V electrical system.



3. Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na ~~pojeździe/podzespołe/samodzielnej jednostce~~ technicznej:

tabliczka znamionowa

Means of identification of type, if marked on the ~~vehicle/component/separate~~ technical unit:  
data plate

3.1. Miejsce tego oznakowania:

Location of that marking:

na obudowie

on the housing

4. Kategoria pojazdu:

Category of vehicle:

M, N

5. Nazwa i adres producenta/importera:

Name and address of manufacturer/importer:

Automatyka-Control s. c., Robert Konasiuk,  
Aleksander Kruszewicz, ul. M. Konopnickiej 2,  
72-010 Police.

6. W przypadku elementu lub samodzielnej jednostki technicznej, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:

In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark:

etykieta naklejona na obudowie

label glued to the housing

7. Adres(-y) zakładu(ów) montującego(ych):

Address(es) of assembly plant(s):

patrz Dokument Informacyjny  
see Information Document

8. Dodatkowe informacje:

Additional information:

patrz Dodatek  
see Appendix

9. Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzania badań:

Technical Service responsible for carrying out the tests:

Politechnika Świętokrzyska  
Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej  
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce

10. Data sprawozdania z badań:

Date of test report:

2015.04.30

11. Numer sprawozdania z badań:

No. of test report:

LEP/0015/2015

12. Uwagi (jeśli występują):

Remarks (if any):

brak uwag  
no remarks





13. **Miejscowość:** Warszawa  
Place: Warsaw

14. **Data:** 12 sierpnia 2015  
Date: 12<sup>th</sup> of August 2015

15. **Podpis:**  
Signature:

DYREKTOR  
p.o.  
Andrzej Kolasa



16. **Wykaz dokumentacji informacyjnej złożonej do władz homologacyjnych, która może być otrzymana na życzenie:**

- dokumentacja homologacyjna modułu włącznika świateł dziennych typ: ATX;
- sprawozdanie z badań nr **LEP/0015/2015**;
- Dokument Informacyjny;
- Oświadczenie producenta o produkcji seryjnej zgodnie z dokumentacją oraz o zapoznaniu się z treścią Regulaminu nr 10.

The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:

- approval documentation of the daytime running lights switch module type: ATX;
- test report No. **LEP/0015/2015**;
- Information Documentation;
- Producer's declaration on serial production in conformity with documentation and of acquaintance with contents of Regulation No. 10.

17. **Powody rozszerzenia:** **nie dotyczy**  
Reasons for extension: not applicable



**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-04 4059  
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego  
zgodnie z Regulaminem nr 10**

Appendix to type-approval communication form No. E20 10R-04 4059  
concerning the type-approval of an ~~electrical~~/electronic  
sub-assembly under Regulation No. 10



1. **Dodatkowe informacje:**  
Additional information:

1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** 12V  
Electrical system rated voltage: 12V

1.2. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty w każdym typie pojazdu kategorii M, N  
z następującymi ograniczeniami:**

**bez ograniczeń**

This ESA can be used on any vehicle type of category M, N with the following restrictions:  
no restrictions

1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** zgodnie z instrukcją montażu  
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction

1.3. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty tylko w następujących typach pojazdów:  
nie dotyczy**

This ESA can be used only on the following vehicle types:  
not applicable

1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** nie dotyczy  
Installation conditions, if any: not applicable

1.4. **Wykorzystane metody badawcze oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia  
odporności (zgodnie z załącznikiem 9 do regulaminu nr 10.04):**

**dla zakresu częstotliwości 20 + 2 000 MHz**

The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:  
(Please specify precise method used from Annex 9 of Regulation No. 10.04):  
for frequency range 20 + 2 000 MHz

1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze  
Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**

**Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej**

**Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce**

Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for  
carrying out the tests:

Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics

Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland

2. **Uwagi:** brak uwag  
Remarks: no remarks





DYREKTOR  
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Warszawa, dnia 12 sierpnia 2015r.

TDT.H9-1003-20692-819/15

## DECYZJA

Na podstawie art. 70h ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2012 r. poz. 1137, z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267, z późn. zm.)

na wniosek przedsiębiorców **Pana Aleksandra Kruszewicza oraz Pana Roberta Konasiuka**

działających w ramach „AUTOMATYKA-CONTROL” spółka cywilna Robert Konasiuk,  
Aleksander Kruszewicz, ul. Marii Konopnickiej 2, 72-010 Police,

Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego:

**wydaje świadectwo homologacji „Zawiadomienie”**

**nr E20 10R-04 4059**

„Zawiadomienie” o udzieleniu homologacji stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

## UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też zgodnie z art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia.

## POUCZENIE

Zgodnie z art. 130 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu wniesienia odwołania, gdyż jest zgodna z żądaniem strony.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Infrastruktury i Rozwoju za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

### Otrzymuje:

1. Aleksander Kruszewicz  
ul. Marii Konopnickiej 2  
72-010 Police  
-za potwierdzeniem odbioru
2. Robert Konasiuk  
ul. Marii Konopnickiej 2  
72-010 Police  
-za potwierdzeniem odbioru
3. a/a



DYREKTOR  
p.o.  
*Andrzej Kolas*